

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass genügend Platz um die Schiebetür herum vorhanden ist, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen zu ermöglichen, ohne andere Gegenstände oder Personen zu gefährden. | Make sure there is enough space around the sliding door to allow it to open and close smoothly without endangering other objects or people. | Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la porte coulissante pour lui permettre de s'ouvrir et de se fermer en douceur sans mettre en danger d'autres objets ou personnes. | Assicurarsi che attorno alla porta scorrevole ci sia spazio sufficiente per consentirle di aprirsi e chiudersi senza problemi senza mettere in pericolo altri oggetti o persone. | Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom de schuifdeur is, zodat deze soepel open en dicht kan gaan zonder andere voorwerpen of mensen in gevaar te brengen. | Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la puerta corredera para permitir que se abra y cierre suavemente sin poner en peligro a otros objetos o personas. | Ujistěte se, že je kolem posuvných dveří dostatek místa, aby se mohly hladce otevřít a zavírat bez ohrožení jiných předmětů nebo osob. | Provjerite ima li dovoljno prostora oko kliznih vrata kako bi se glatko otvarala i zatvarala bez ugrožavanja drugih predmeta ili ljudi. | Provjerite ima li dovoljno prostora oko kliznih vrata kako bi se glatko otvarala i zatvarala bez ugrožavanja drugih predmeta ili ljudi. | Győződjön meg arról, hogy elegendő hely van a tolóajtó körül, hogy az zökkenőmentesen tudjon nyílni és zárni anélkül, hogy más tárgyakat vagy embereket veszélyeztetne. |
| Stellen Sie sicher, dass Schiebetüren, die als Notausgänge dienen, jederzeit leicht geöffnet werden können und nicht blockiert oder verschlossen sind. | Make sure that sliding doors used as emergency exits can be easily opened at all times and are not blocked or locked. | Assurez-vous que les portes coulissantes utilisées comme sorties de secours peuvent être facilement ouvertes à tout moment et ne sont pas bloquées ou verrouillées. | Assicurarsi che le porte scorrevoli utilizzate come uscite di emergenza possano essere aperte facilmente in ogni momento e non siano bloccate o bloccate. | Zorg ervoor dat schuifdeuren die als nooduitgang worden gebruikt, te allen tijde gemakkelijk kunnen worden geopend en niet geblokkeerd of vergrendeld zijn. | Asegúrese de que las puertas correderas utilizadas como salidas de emergencia se puedan abrir fácilmente en todo momento y no estén bloqueadas ni cerradas con llave. | Zajistěte, aby posuvné dveře používané jako nouzové východy bylo možné kdykoli snadno otevřít a nebyly zablokovány nebo uzamčeny. | Osigurajte da se klizna vrata koja se koriste kao izlazi u slučaju nužde mogu lako otvoriti u svakom trenutku i da nisu blokirana ili zaključana. | Osigurajte da se klizna vrata koja se koriste kao izlazi u slučaju nužde mogu lako otvoriti u svakom trenutku i da nisu blokirana ili zaključana. | Győződjön meg arról, hogy a vészkijáratként használt tolóajtók mindig könnyen nyithatók, és nincsenek elzárva vagy bezárva. |